

Зовнішнє незалежне оцінювання 2010 року
Іспанська мова
Відповідність завдань тесту програмі ЗНО

№ п/п	Зміст завдання	Відповідність завдань програмі ЗНО. Знання, вміння та навички, що перевіряються.
<p><u>TAREA 1</u> 1-5</p>	<p style="text-align: center;">Comprensión de lectura</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Relacione cada uno de los textos (1-5) con su título (A-H). Tenga en cuenta que TRES títulos NO corresponden al contenido de ningún texto. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas (forma A).</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>1 - (...) No es un espejismo. En medio del desierto hay una sombrilla. Tres mujeres en bañador juegan debajo a las cartas. Unos pasos más y se alcanza la cima del cerro de arena. Edgard, un trabajador ecuatoriano, lo escala y anuncia a sus hijos: “Hasta aquí llegaba el año pasado el agua”. Es el pantano de San Juan, o lo que queda de él este caluroso verano en que las aguas se han retirado para regar los campos de patatas de Toledo y dar de beber a los habitantes del centro peninsular.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>2 - (...) Apartamentos desde 60.000 euros, listos para entrar a vivir. Es la otra cara de la crisis. En Valencia, los descuentos por debajo del 30% han dejado de ser tabú. En Baleares se presenta la oportunidad de hacerse con un apartamento por 100.000 euros. En Cataluña por esa cantidad se puede comprar un apartamento en la Costa Dorada, y por algo menos en Rosas, en plena Costa Brava. En la Costa del Sol andaluza las rebajas oscilan entre el 5% y el 45%, según las zonas y las promociones.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>3 - (...) Si usted vive en Madrid y vuelve de sus vacaciones es más que probable que se tope con una calle cortada. Calzadas y aceras “ocupadas”, según la terminología municipal, por máquinas, obreros, vallas y cartelones. “Disculpen las molestias”, parecen suplicar los grandes carteles. La obra por excelencia de este año es la que ocupa la arteria comercial de Serrano, que además de boquetes y mucho polvo ha provocado la ira de vecinos y tenderos e incluso algún pique entre Ayuntamiento y Comunidad.</p> </div>	<p>Розуміти зміст прочитаного, знаходити основну інформацію у текстах різнопланового характеру.</p>

	<p>4 - (...) En poco tiempo Eneko Atxa se ha convertido en uno de los profesionales más prometedores de la culinaria vizcaína contemporánea. A sus 28 años acaba de iniciar una aventura arriesgada como responsable de <i>Azurmendi</i>, nuevo restaurante en Bilbao. Si Atxa ha saltado al escenario de la denominada “cocina tecnoemocional” es gracias a su revolucionaria aportación al mundo de los extractos de carnes y pescados que se convierten en esencias tras un proceso de evaporación a fuego lento.</p> <p>5 - (...) Bocaditos de marisco, guiso de pescado y arroz con leche, café o té. Y todo por un euro. Difícilmente se podría encontrar un precio más bajo para un almuerzo más completo. Cada día una treintena de jubilados hacen cola en el centro social del barrio de San Xoán. Allí está ubicado el primer comedor para mayores del municipio, una iniciativa pionera en Lugo que arrancó hace un año con un doble objetivo: ofrecer una dieta sana a precios simbólicos para las personas mayores con rentas bajas y romper el aislamiento social de este colectivo creando lazos de amistad en la mesa.</p> <p>A La playa de Madrid se queda seca B Menús que matan la soledad C Las excavadoras devoran la ciudad D El joven genio de los caldos E Las presas no son una fuente de energía tan verde F Dónde estrenar casa el próximo verano G Carmen Martínez vende su chalet por Internet H Datos de las calorías que tiene cada plato del menú</p>	
<p>TAREA 2 6-11</p>	<p>Después de leer el siguiente texto, busque para cada frase (6-11) la opción adecuada entre las cuatro (A-D) que se le ofrecen. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas (forma A).</p> <p style="text-align: center;">Los serenos</p> <p>¿Quién era el sereno y qué hacía? Pues, el sereno siempre trabajaba de noche. A eso de las once de la noche se cerraban los portales de los edificios de las ciudades españolas y salía a trabajar el sereno con su chuzo (palo armado con un pincho de hierro). Él vigilaba por la calle durante la noche. Iba vestido con una bata gris y tocado con una gorra. También llevaba las llaves de los portales de todos los edificios de la calle o de la manzana que él tenía asignada. No podía salir de ésta, a</p>	<p>Розуміти зміст тексту; знаходити інформацію відповідно до завдання; виділяти детальну інформацію про осіб, факти, події тощо.</p>

menos que existieran circunstancias de especial urgencia y habiéndose asegurado de antemano un sustituto. Durante su horario laboral no debía mantener conversaciones ni sentarse y, por supuesto, tenía que mantenerse siempre en estado de alerta.

Cuando un vecino regresaba a casa después de las once de la noche, daba palmadas al llegar al portal de su casa. Al oír las palmadas, el sereno daba unos golpes con su chuzo. Cuando el vecino los oía, sabía que el sereno iba a llegar dentro de unos momentos. Y así era. Casi en seguida el sereno aparecía de la oscuridad con su chuzo y el gran llavero en la mano. Como el sereno conocía a todos los vecinos, siempre les saludaba cuando volvían a casa. Mientras les abría el portal, les decía: “Buenas noches y gracias”. ¿Por qué les daba las gracias? Los vecinos siempre sacaban de su bolsillo una moneda de cinco pesetas y se la daban al sereno. Los serenos no gozaron nunca de garantía social ni contrato de trabajo. Vivían fundamentalmente de las propinas de los vecinos de su manzana.

Antiguamente el sereno hacía más que vigilar la calle y abrir los portales. Uno de sus cometidos consistía en cantar las horas a intervalos de quince minutos. Después de dar las horas él añadía el estado del tiempo: “¡Las doce y cuarto y sereno!” o “¡Las tres y media y lloviendo!” Algunos serenos especialmente comunicativos hacían referencia al fulgor de las estrellas o cualquier otra circunstancia que les pareciera apropiada. A veces, también eran los primeros en detectar un incendio y alertar al cuerpo de bomberos.

Hoy en día no hay más serenos. La gente tiene que llevar las llaves para abrir los portales de sus casas. Cuando había serenos los vecinos se quejaban un poco, porque creían que el sereno sabía demasiado de su vida. Hoy lamentan la desaparición de estos “ángeles nocturnos”. Dicen que sin su vigilancia hay más crímenes en las calles.

6 ¿Qué ocurría a las once de la noche?

- A** Los edificios cerraban sus puertas
- B** La gente terminaba de trabajar
- C** Los serenos volvían a sus casas
- D** Se abrían los portales

7 ¿Qué es el chuzo?

- A** Una prenda de vestir
- B** Una especie de arma
- C** Una llave de hierro
- D** Una linterna de bolsillo

8 ¿Qué hacían los vecinos para atraer la atención de un sereno?

- A** Hacían ruido con las llaves
- B** Daban golpes con su chuzo
- C** Gritaban en voz alta
- D** Batían palmas

9 ¿Cómo era el salario del sereno?

- A** El salario era de 5 pesetas por hora

	<p>B Las prestaciones sociales C Las manzanas y otra comida D Las propinas de los vecinos</p> <p>10 ¿Por qué se quejaban los vecinos cuando había serenos? A Los serenos llevaban una vida muy dura B Era difícil tener secretos con un sereno C Los serenos cantaban la hora en voz alta D Iban vestidos con una ropa de colores oscuros</p> <p>11 ¿Cuál será el efecto de la desaparición del sereno? A Menos ruido por la noche B Mejor vigilancia de las viviendas C Crecimiento de la delincuencia urbana D Falta de pronósticos meteorológicos</p>	
<p>TAREA 3 12-16</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>A continuación encontrará una entrevista con Ismael Serrano. Usted deberá relacionar cada pregunta de esta entrevista (12-16) con la respuesta (A-H). Tenga en cuenta que TRES contestaciones NO corresponden a las preguntas de la entrevista. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas (forma A).</p> </div> <p><i>El cantautor Ismael Serrano presenta “Un lugar soñado”, el directo de la gira más importante de este año. El artista habla con sus seguidores sobre su carrera y su nuevo trabajo.</i></p> <p>12 - ¿Ismael, cómo se siente un artista cuando dos meses antes de sus actuaciones se agotan las entradas? - (.....)</p> <p>13 - ¿Cuál es tu fórmula secreta para que nunca nos cansemos de escucharte? Cada uno de tus conciertos me descubre de forma diferente alguna canción. - (.....)</p> <p>14 - ¿Cómo se distingue este disco de los anteriores? - (.....)</p> <p>15 - ¿El poeta busca las palabras o es cierto el tópico de que le vienen en el momento más inesperado? - (.....)</p> <p>16 - Ismael, te sigo desde que empezaron a aparecer tus discos a principios de los años 90. ¿Qué recuerdos conservas de aquellos tiempos? - (.....)</p>	<p>Переглядати текст чи серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання.</p>

	<p>RESPUESTAS:</p> <p>A - Realmente no sé si existe este misterio. Trato de dar respuesta a necesidades muy íntimas del alma. Quizá consiste en eso... En ser sincero a la hora de cantar una canción.</p> <p>B - Eso digo yo. Me encantaría. Aunque creo que las colaboraciones tienen que llegar de manera natural, así que si ha de llegar llegará.</p> <p>C - Ningún disco ha roto con los precedentes. En cada uno he querido dejar el aprendizaje, la experiencia acumulada. Así ocurre también en este disco. Nuevos sonidos, nuevas vivencias...</p> <p>D - Hace poco tuve la oportunidad de grabar una canción en su disco con Marwan, un cantautor excelente. Me encanta Zahara... Siempre hay gente nueva de la que aprender.</p> <p>E - Un infinito agradecimiento. De verdad. Y también sentíamos una responsabilidad muy grande. El reto de estar a la altura del afecto de tantos y tan buenos amigos.</p> <p>F - Fueron días maravillosos. Recorrí todos los cafés de España con la guitarra al hombro. Era el tiempo en que algunas radios sí apoyaban a los cantautores. Ya no ocurre...</p> <p>G - Todo lo que me emociona. Desde lo vivido en primera persona hasta la noticia de un periódico. Desde lo que ocurre en el entorno más inmediato a lo que uno encuentra más allá del horizonte.</p> <p>H - Dicen que las musas te visitan cuando estás trabajando. Por lo general es en la calma de mi casa cuando surgen las canciones, cuando estoy haciendo repaso de las ideas que persiguen desde hace tiempo.</p>	
<p>TAREA 4 17-22</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Lea el siguiente texto. Complete el texto eligiendo para cada uno de los huecos (17-22) una de las opciones (A-H) que se le ofrecen. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas (forma A).</p> </div> <p style="text-align: center;">En la estación</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oiga, por favor, ¿para ir al centro de la ciudad, qué tengo que hacer? - ¿Va usted en taxi o en autobús? - En autobús. Habrá, supongo, autobuses que ____ (17). ¿No? - Sí, pero con todas estas maletas que veo que lleva, yo le aconsejo que ____ (18). No va a costarle mucho. - Sí, puede que ____ (19). - Para la parada de taxis tiene que salir por esta salida de la izquierda y para el autobús por allá, al fondo. Yo, en todo caso, le recomendaría más el taxi. - Oiga, ya que usted es tan amable, ¿podría indicarme un hotel que ____ (20)? 	<p>Ступінь сформованості лексико-граматичних навичок.</p> <p>Розуміти зміст прочитаного, структуру тексту, розпізнавати зв'язки між частинами тексту.</p>

	<p>- Pues para eso no sé que decirle. Sabe, he vivido toda la vida en Madrid. Yo le aconsejaría que _____(21). Aquí mismo en la estación hay una.</p> <p>- Muchas gracias por todo. Ha sido usted muy amable.</p> <p>- De nada, hombre. ¡Que _____(22)! ¡Adiós!</p> <p>A ... se dirigiera a la Oficina de Turismo. B ... lo pase usted muy bien por aquí. C ... esté bien, pero no muy caro. D ... se dirige hacia la estación. E ... vayan a pagar mucho. F ... coja usted un taxi. G ... tenga usted razón. H ... lleven al centro.</p>	
<p>TAREA 5 23-34</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Lea el siguiente texto. Complete el texto eligiendo para cada uno de los huecos (23-34) una de las cuatro opciones (A-D) que se le ofrecen. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas (forma A).</p> </div> <p style="text-align: center;">La gripe</p> <p>Nuria: Me encuentro fatal. No puedo ni moverme. Creo que tengo cuarenta de _____(23).</p> <p>Juan: ¿Estás enferma? Pepe, tráele a tu madre el termómetro. Nuri, me estás preocupando, ¿quieres que llame al médico?</p> <p>Pepe: Mamá, estás más _____(24) que un tomate y tienes una voz muy rara. ¿Qué te ocurre?</p> <p>Nuria: Me duele la cabeza, la garganta, los oídos. _____(25) de haber pillado una gripe. Juan, pásame el teléfono, por favor. Voy a llamar al trabajo para decir que no puedo ir.</p> <p>Pepe: Pero, papá, ¿por qué te pones los guantes de _____(26) los platos para coger el teléfono?</p> <p>Juan: Cualquiera _____(27) es poca para que no nos contagiemos del virus de tu madre. Pepe, mañana puedes ser tú el siguiente que está en la cama inmovilizado por el virus, o yo.</p> <p>Nuria: Juan, dejas de hacer _____(28). No creo que los guantes vayan a _____(29) que te contagie la gripe. En cualquier caso, lo que te podrías poner es una mascarilla que te _____(30) la boca y la nariz.</p> <p>Pepe: Mamá, ¿tú crees que ya me has contagiado? Porque si es así, ya que vas a llamar a tu trabajo, de _____(31) llama a mi profesora para decir que tengo la gripe y que no puedo ir a la escuela.</p> <p>Nuria: Pepe, cariño, tú no tienes _____(32) síntoma de gripe; entonces, ¿cómo te vas a quedar en casa?</p> <p>Pepe: Mamá, si me contagias, mejor que mejor. _____(33) no tengo que hacer los deberes del cole y puedo ver todo el día la televisión.</p> <p>Nuria: Juan, ¿qué te pasa? ¿Por qué llevas este pañuelo negro hasta los ojos? Pareces un terrorista.</p> <p>Juan: Nuri, me he puesto este pañuelo para protegerme del virus. Alguien tiene que trabajar en esta casa para pagar las cuentas y las facturas. ¡Imagínate qué _____(34) si los tres caemos enfermos!</p>	<p>Ступінь сформованості лексико-граматичних навичок.</p> <p>Розуміти структуру тексту, правильно використовувати лексичні одиниці (граматичні форми), розрізняти значення окремих лексичних одиниць відповідно до контексту.</p>

	<table border="1"> <tbody> <tr> <td data-bbox="279 190 598 403"> 23 A calor B ardor C fervor D fiebre </td> <td data-bbox="598 190 917 403"> 24 A vistosa B pálida C pintada D colorada </td> <td data-bbox="917 190 1236 403"> 25 A Debo B Tengo C Hay D Termino </td> </tr> <tr> <td data-bbox="279 403 598 616"> 26 A llevar B preparar C fregar D llenar </td> <td data-bbox="598 403 917 616"> 27 A precaución B preposición C promoción D presión </td> <td data-bbox="917 403 1236 616"> 28 A tentativas B payasadas C armas D preguntas </td> </tr> <tr> <td data-bbox="279 616 598 828"> 29 A ayudar B evitar C guardar D prever </td> <td data-bbox="598 616 917 828"> 30 A quitara B cobrara C cubriera D encerrara </td> <td data-bbox="917 616 1236 828"> 31 A balde B paso C cierto D golpe </td> </tr> <tr> <td data-bbox="279 828 598 1041"> 32 A ningún B alguna C ninguna D otro </td> <td data-bbox="598 828 917 1041"> 33 A Salvo B Cual C Excepto D Así </td> <td data-bbox="917 828 1236 1041"> 34 A ordenación B desierto C desastre D desaparición </td> </tr> </tbody> </table>	23 A calor B ardor C fervor D fiebre	24 A vistosa B pálida C pintada D colorada	25 A Debo B Tengo C Hay D Termino	26 A llevar B preparar C fregar D llenar	27 A precaución B preposición C promoción D presión	28 A tentativas B payasadas C armas D preguntas	29 A ayudar B evitar C guardar D prever	30 A quitara B cobrara C cubriera D encerrara	31 A balde B paso C cierto D golpe	32 A ningún B alguna C ninguna D otro	33 A Salvo B Cual C Excepto D Así	34 A ordenación B desierto C desastre D desaparición	
23 A calor B ardor C fervor D fiebre	24 A vistosa B pálida C pintada D colorada	25 A Debo B Tengo C Hay D Termino												
26 A llevar B preparar C fregar D llenar	27 A precaución B preposición C promoción D presión	28 A tentativas B payasadas C armas D preguntas												
29 A ayudar B evitar C guardar D prever	30 A quitara B cobrara C cubriera D encerrara	31 A balde B paso C cierto D golpe												
32 A ningún B alguna C ninguna D otro	33 A Salvo B Cual C Excepto D Así	34 A ordenación B desierto C desastre D desaparición												
TAREA 6 35-40, 41-46	<p>Lea los siguientes textos. Complete los textos eligiendo para cada uno de los huecos (35-40, 41-46) una de las nueve opciones (A-I) que se ofrecen. Marque la opción elegida en la Hoja de Respuestas (forma A).</p> <p style="text-align: center;"><u>Texto 1</u></p> <p>El hombre es una curiosa especie que no _____(35) mantiene una dieta variada, sino que le gusta preparar los alimentos, cocinarlos. _____(36) pocos alimentos que se tomen crudos, fuera de las frutas y las verduras, y no todas. El verdadero placer de preparar los alimentos se encuentra _____(37) la intención de satisfacer el gusto de (al menos) otra persona. _____(38) realmente una satisfacción ver comer con agrado a las personas que uno aprecia. Por eso la invitación amistosa pasa por compartir mesa, y más _____(39) si es el anfitrión quien la ha preparado. Bien es verdad que muchas personas cocinan por obligación, _____(40) en la familia o en los restaurantes o equivalentes.</p> <p style="text-align: right;"> A en B a C tan D además E sólo F aún G hay H es I sea </p>	<p>Уміння правильно використовувати граматичні форми дієслова відповідно до контексту.</p>												

	<p style="text-align: center;"><u>Texto 2</u></p> <p>Muchos españoles a lo largo de su vida celebran cualquier acontecimiento que a ellos _____(41) importante y así comparten la felicidad o el éxito con otras personas.</p> <p>Cuando _____(42) compra una vivienda es normal que _____(43) una fiesta de inauguración, en la que, además de invitar a los amigos o a los familiares a comer o a tomar _____(44), se aprovecha la ocasión para mostrar la vivienda a los invitados.</p> <p>Bastantes españoles _____(45) que conseguir su primer empleo también es motivo de celebración. Lo mismo ocurre si uno _____(46) un ascenso de categoría importante en su empresa.</p>	<p>A algo B algún C alguien D tienen E está F haga G obtiene H parezca I consideran</p>	
<p><u>TAREA 1</u> 47-50</p>	<p style="text-align: center;">Expresión escrita</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Rellene los huecos (47-50) usando UNA SOLA PALABRA en cada uno de ellos de forma que tenga sentido según el contenido del diálogo dado. Escriba estas palabras en la Hoja de Respuestas (forma B).</p> </div> <p>Al entrar en el museo fuimos a la taquilla para sacar las entradas. Como soy estudiante universitaria, pedí que me hicieran el descuento del cincuenta por _____(47). La señora de la taquilla me pidió que mostrara el carnet de estudiante. Lo había olvidado en casa. _____(48) vi obligada a pagar la tarifa entera. ¡Mala suerte!</p> <p>De repente el conserje, mientras yo estaba hablando, se _____(49) cuenta de que Luis llevaba la cámara en bandolera.</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Sabe usted que no se pueden hacer fotos? - No, no lo sabía. ¿Hay que dejar la cámara en el guardarropa? - No, no hace _____(50). Basta con que no haga fotos. 		<p>Ступінь сформованості лексико-граматичних навичок та засвоєння системних знань про мову.</p> <p>Уміння правильно використовувати граматичні форми дієслова відповідно до контексту.</p>
<p><u>TAREA 2</u> 51</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>Redacte una carta de 100 palabras como mínimo. Escriba la carta definitiva en la Hoja de Respuestas (forma B).</p> </div> <p>51 Se cumple el 25° aniversario de la creación de la escuela donde usted ha estudiado español y, para celebrarlo, se está organizando una reunión de antiguos alumnos. Usted forma parte del comité de organización y le escribe la carta a uno de estos alumnos. En ella deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> - presentarse y explicar el motivo de su carta - informarle dónde, cuándo y cómo será la reunión - pedirle que avise a otro compañero o compañera suya - despedirse y pedirle que confirme su asistencia 		<p>Уміння передати у письмовій формі необхідну інформацію, правильно, з урахуванням соціокультурних відмінностей оформити і написати офіційний лист.</p> <p>Уміння правильно і</p>

		відповідно до ситуації використовувати певні лексичні одиниці (частини мови), включаючи ряд фразеологічних зворотів та відповідні граматичні форми.
--	--	---